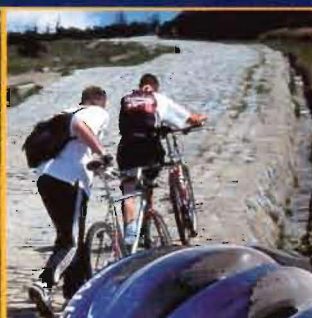
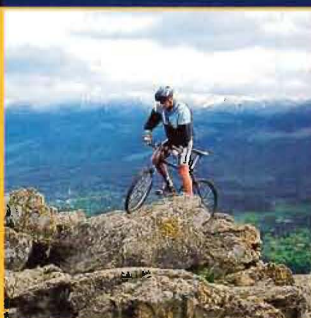




TOWARZYSTWO
PRZYJACIÓŁ
POGRANICZA
ŚUDECKIEGO

Cykloturistika

v Euroregionu Nisa



Euroregion



Neisse-Nisa-Nysa

Obsahuje popis tras

ER - 1

ER - 2

ER - 3a

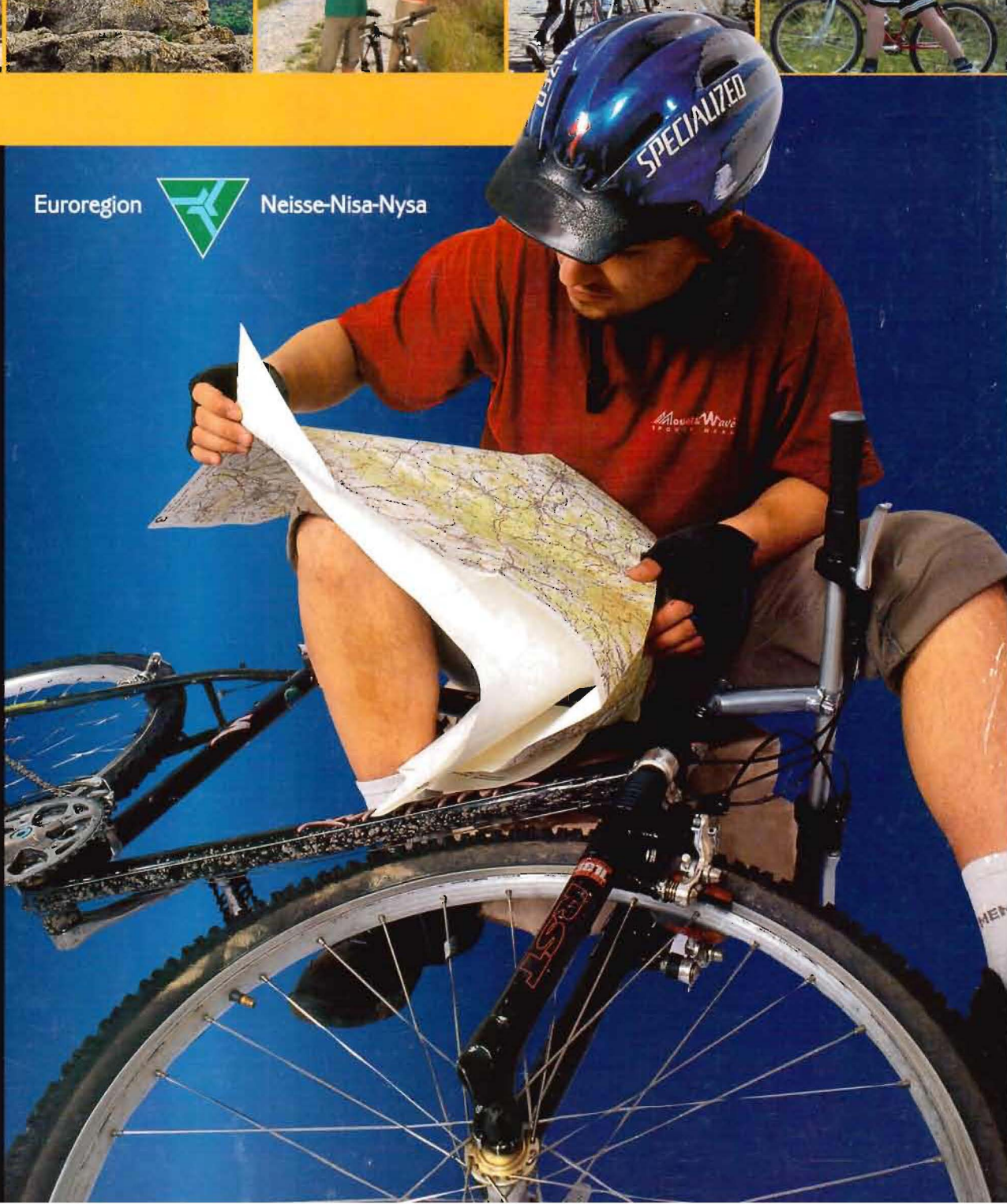
ER - 3b

ER - 4

ER - 5

ER - 6

ER - 7





BIKE MARATON 2003



Největší cyklus cyklistických akcí v Polsku je určen pro milovníky horské cyklistiky. Stovky účastníků z celé Evropy, ženy a muži, mládež a „senioři“, tisíce fanoušků, skvělá zábava, ceny pro každého. Začínáme v květnu a končíme v září.

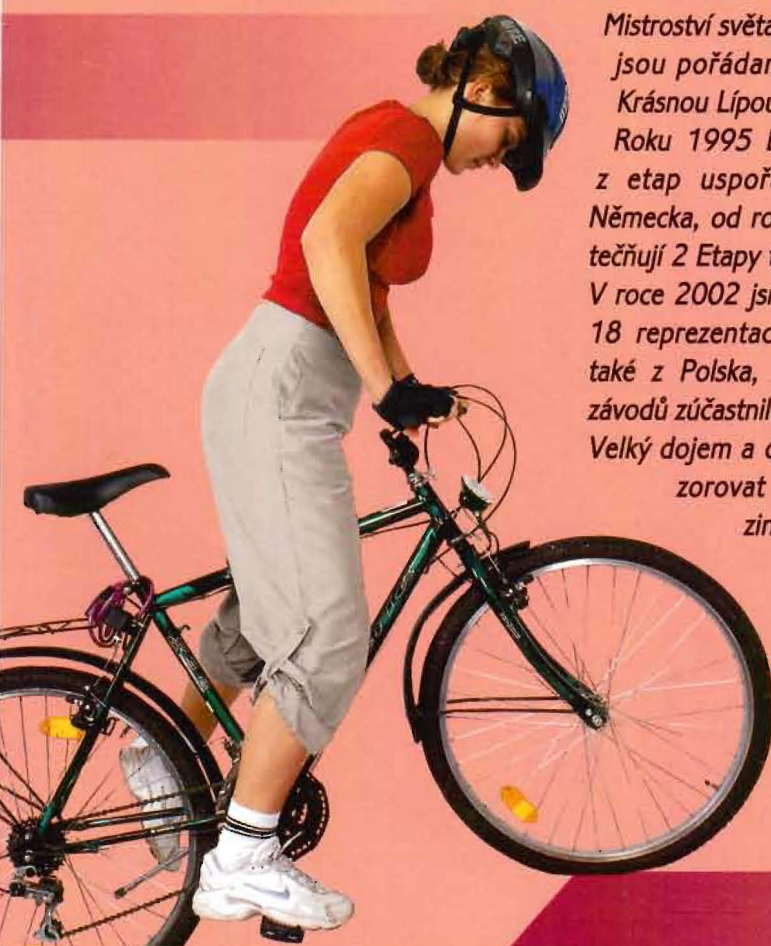
Pořadatel G&G Promotion
Żymierskiego 53
58-573 Piechowice, Polsko
tel-fax: +48 (075) 76 123 76
www.bikemaraton.pl
biuro@bikemaraton.pl

Edice:

1.-3. května 2003 - Przeciśka - 1. edice
23.-25. května 2003 - Janowice Wielkie - 2. edice
13.-15. června 2003 - Polanica Zdrój - 3. edice
4.-6. července 2003 - Puck - 4. edice
25.-27. července 2003 - Sokolowsko - 5. edice
8.-10. srpna 2003 - Świeradów Zdrój - 6. edice
5.-7. září 2003 - Lubin - 7. edice
26.-28. září 2003 - Węłbrzych - FINÁLE



Mezinárodní mistrovství světa žen „Tour de Feminin“



Mistrovství světa pro ženy (5 etap) jsou pořádána od roku 1988 Krásnou Lípou v Čechách.

Roku 1995 byla poprvé jedna z etap uspořádána na území Německa, od roku 1997 se uskutečňují 2 Etapy těchto závodů. V roce 2002 jsme zaznamenali až 18 reprezentací z celého Světa, také z Polska, celkem se těchto závodů zúčastnilo 94 závodníků.

Velký dojem a obdiv můžeme pozorovat na obličejích mezinárodních rozhodčích a samozřejmě tyto závody doprovází nadšení diváků stojících po dél trasy.

Za účelem udržení skvělé atmosféry těchto mistrovství, se narodil nápad, aby byla jedna etapa uskutečňována v Polsku. Naše naděje se splnily, v tomto roce, 12.7.2003, jedna etapa (Jízda na čas) se uskuteční na trase Bogatynia-Sieniawka-Bogatynia. Jsme přesvědčeni, že se setkáme s velkým entuziasmem a nadšením diváků a takto přispějeme k rozšíření tohoto mistrovství v mezinárodním měřítku.

Se sportovním pozdravem
Christian Metzke

SSV Seiffhennersdorf
Nordstr. 12
02782 Seiffhennersdorf
tel.: 03586/765144
fax: 035866/405504

Cykloturistika

v Euroregionu Nisa



Obsah



ER - 1

Okružní cesta - „Trojzemí“ 4



ER - 2

Krakonošova cesta 6



ER - 3a

Podél Lužické Nisy a Odry (varianta Česko-Německo) 8



ER - 3b

Podél Lužické Nisy a Odry (varianta Česko-Polsko) 10



ER - 4

Cesta středověkými městy 12



ER - 5

Cesta Praha - Berlín 14



ER - 6

Cesta „Údolí Bobru“ 16



ER - 7

Cesta venkovem Jizerského pohoří 18

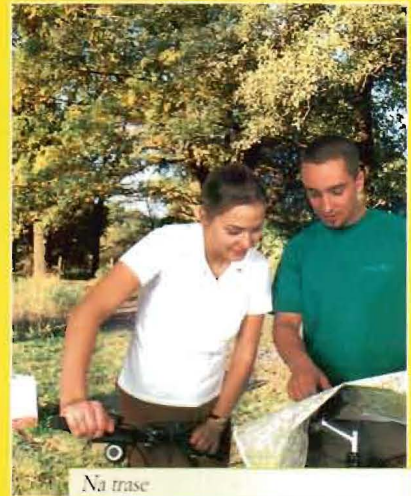


Trojzemí

Okružní cesta - „Trojzemí“

Tato již zprovozněná okružní cesta nabízí 8-kilometrovou projíždku kolem neobvyklého místa Trojzemí. Hlavní přitažlivostí je přejezd územím tří států, podél toku hraniční Lužické Nisy a možnost návštěvy několika zajímavých míst – mj. památkové Žitavy a Hrádku nad Nisou a také odpočinek spojený s pobytem u malebné řeky a jezera Kristýna.

Trasa není náročná, většinou vede vyčleněnou cyklostezkou. Slouží jako naučná stezka s ukázkou značení.



Na trase



Hartau



Křižovatka pěších stezek



Cyklostezka v Žitavě



Trojzemí



Hartau – mapa stezek



Značení trasy ER-1

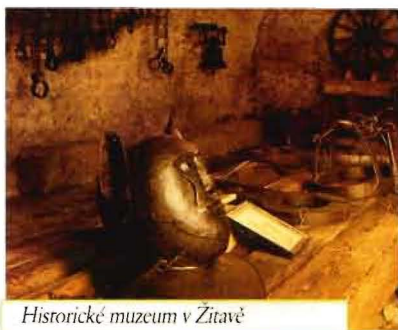
Udělej si zastávku

Žitava – 760-leté město poblíž trojzemí Polska, Česka a Německa, „Velká velkopostní rouška“ z roku 1472 v Muzeu – Kostele sv. Kříže, náměstí s radnicí na hranici italské renesance z roku 1645, dávný „Solní dům“ z roku 1511, „Řeznická“ bašta – pozůstatek středověkých hradeb s „květinovými“ hodinami z roku 1907, Historické muzeum v bývalém františkánském klášteře, Kulturní centrum „St. Johannis“ s rozhlednou (226 schodů), „Grüner Ring“ – park v historickém centru města, ZOO ve Weinaparku, úzkokolejná železnice Žitava-Oybin/Jonsdorf **Hartau** hornolužické podstávkové roubené domy, začátek pěších a cyklistických výletů do Žitavských hor a do Žitavy, památková kašna starého vodovodu vedoucího z Žitavských hor do Žitavy **Hrádek nad Nisou** kostel sv. Bartoloměje, neorenesanční Česko-bratrský kostel, rekreační areál – jezero Kristýna, naučná stezka Lužický přesmyk, zámek Grabštejn



Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum



Historické muzeum v Žitavě



Historické muzeum v Žitavě



Radnice v Žitavě



Klásterní kostel v Žitavě



Žitava



Žitava

informace

Informační střediska

- Bogatynia
- ul. Daszyńskiego 13
- tel. 773 21 48
- Hrádek nad Nisou
- Horní náměstí 73
- tel. 514 06 34
- Zittau
- Rathaus, Markt 1
- tel. 03583/75 21 37

Mapy

PLAN: U Styku Trzech Granic

Půjčovny jízdních kol

- Hartau
- Untere Dorfstraße 40
- tel. 03583/68 09 27
- Zittau
- F. Köntzer-Str. 6
- tel. 03583/511979

Opravný a obchody s jízdními koly

- Hrádek nad Nisou
- Turistická 44 (obchod, oprava)
- tel. + 420 48 514 03 10
- Zittau
- Ottokarplatz 10
- tel. 03583/702327
- F. Köntzer-Str. 6
- tel. 03583/511979

Hraniční přechody

- Porajów/Zittau
- Hartau/Hrádek n. Nisou
- Hrádek n. Nisou/Porajów



Panorama Krkonoš

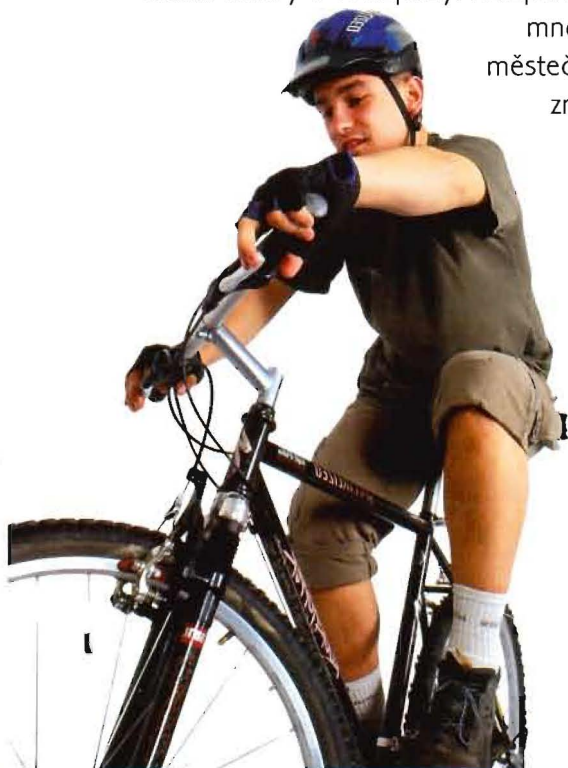
Krakonošova cesta

Pojmenována Krakonošovým jménem – jménem Ducha hor – vede pásmy Žitavských a Jizerských hor a Krkonoš. Několikrát přechází státní hranici; poskytuje radost z putování kopcovitou částí Euroregionu Nisa a nabízí nádherné nezapomenutelné výhledy. Důvodem k odbočení z trasy jsou četná vyhlídková místa, hospůdky, horské chaty, přírodní památky, okouzující skalní útvary a vodopády. Neopakovatelné klima mají také

mnohá malebná podhorská městečka, z nichž řada patří ke známým lázním. Stezka je

poměrně náročná a vyžaduje od cyklistů vysokou kondiční připravenost. Avšak

po uvážlivém rozdělení je zvládnutelná i pro méně pokročilé sportovce.



Kulturní centrum „St. Johannis“ v Žitavě



Lidová architektura ve Waltersdortu



Zámek ve Frýdlantě



Bazilika v Hejmicích



Lázeňská hala ve Šwieradowě Zdr.



Panorama Šwieradowa Zdr.



Chata horských turistů z Jizerských horách

Udělej si zastávku

Krásná Lipa muzeum Českého Švýcarska, geologická a přírodní rezervace Vápenka **Dolní Podluží** kostel sv. Kateřiny, ukázky lužické lidové architektury **Waltersdorf** Muzeum etnografie a mlynářského umění, 230 hornolužických podstávkových domů **Žitava** – 760-leté město poblíž trojzemí Polska, Česka a Německa, „Velká velkopostní rouška“ z roku 1472 v Muzeu – Koste sv. Kříže, náměstí s radnicí na hranici italské renesance z roku 1645, dávny „Solní dům“ z roku 1511, „Řeznická“ bašta – pozůstatek středověkých hradeb s „květinovými“ hodinami z roku 1907, Historické muzeum v bývalém františkánském klášteře, Kulturní centrum „St. Johannis“ s rozhlednou (226 schodů), „Grüner Ring“ – park v historickém centru města, ZOO ve Weinauparku, úzkokolejná železnice Žitava-Oybin/Jonsdorf **Porajów** Trojzemí **Kopaczów** Kostel sv. Josefa Oblata, podstávkové domy **Białopole** důlní dílo dolu hnědého uhlí Turów **Bogatynia** lužické domy zděné a roubené, Muzeum dolu hnědého uhlí „Turów“, kostel Marie Magdalény, kostel sv. Petra a Pavla Frýdlant zámek, městské muzeum v budově radnice **Hejnice** barokní putovní kostel **Lázně Libverda** empírové lázeňské domy, hostinec v sudu „Obří sud“ **Świeradów Zdrój** Kolonáda Lázeňské budovy, lázeňský park, Muzeum reduktivního umění s Regionální světlnicí, přírodní rezervace „Jizerské rašeliníště“ na Hali Izerské **Jakuszyce** středisko lyžování na běžkách „Běhu Piastovců“ **Szklarska Poręba** vodopád Kamienczyka, Muzeum – dům Carla a Gerharta Hauptmannů, Muzeum nerostů, Śnieżne Kotły **Jagniątków** dům – muzeum Gerharda Hauptmanna, Czarny Kociół Jagniątkowski **Prziesieka** vodopád Podgórné, Sudetská cesta s hřbitovem válečných zajatců **Karpacz** Svatyně Wang, Muzeum sportu a turistiky, Muzeum hraček, Soudní krčma, hráz na Łomnici, Malý Rybník – druhé největší horské jezero v Krkonoších, Sněžka (1602 m n.m.) – nejvyšší hora v Sudelech, městečko zábavy Western City **Kowary** štolý bývalého uranového dolu, gotický kostel NMP s barokními hrobními kaplemi, klasičtiská městská radnice, budovy nemocnice a sanatoře ve Wojkowě **Opawa** cisterciácký barokní kostel **Lubawka** náměstí s malebnými domy a radnicí, skupina romantických kaplí dávné Křížové cesty, porfyrové skály rezervace „Kruczy Kamień“ („Krkavčí kámen“)



Vodopád „Kamienczyk“ ve Szklarské Porůbě



Svatyně Wang v Karpaci



Uranové doly v Kowarech



informace

Informační střediska

Krásná Lipa – ICNP
Křínické nám. 5
tel. +420 (0)412/38 34 13
Waltersdorf
Dorfstraße 93
tel. +49 (0)35841/21 46
Kurort Jonsdorf
Auf der Heide 11
tel. +49 (0)35844/7 06 16
Zittau
Rathaus, Markt 1
tel. +49 (0)3583/75 21 37
Bogatynia
ul. Daszyńskiego 13
tel. +48 (0)75/773 21 48
Świeradów Zdrój
ul. Zdrojowa 10
tel. +48 (0)75/78 16 100
Szklarska Poręba
ul. Jedności Narodowej 3
tel. +48 (0)75/717 24 49
Podgórzyn
ul. Żołnierska 13
tel. +48 (0)75/755 36 26
Karpacz
ul. Konstytucji 3 Maja 25 a
tel. +48 (0)75/761 97 16
Kowary
ul. 1 Maja 1a
tel. +48 (0)75/718 24 89
Kamienna Góra
tel. 0601 054 345
Lubawka
ul. Kamiennogórska 19
tel. +48 (0)75/74 11 929

Půjčovny jízdních kol

Kurort Jonsdorf
• Zittauer Str. 46
tel. +49 (0)35844/70 171
Zittau
• F. Könitzer-Str. 6
tel. +49 (0)3583/51 19 79
Szklarska Poręba
• ul. Hutnicza 2/2
tel. +48 (0)75/717 35 63
• ul. Wiosenna 8
tel. +48 (0)75/717 28 22
Karpacz
• ul. Konstytucji 3 Maja 75
tel. +48 (0)75/761 94 16
• ul. Kolorowa 3b
tel. +48 (0)75/761 84 21

Opravný a obchody Rumburk

• Nádražní 6 (obchod)
tel. +420 (0)412/ 33 34 59
Zittau
• Ottokarplatz 10
tel. +49 (0)3583/70 23 27
• F. Könitzer-Str. 6
tel. +49 (0)3583/69 65 41
Frýdlant
• ČSA 406 (obchod)
tel. +420 (0)482 312 850
Szklarska Poręba
• ul. Hutnicza 2/2 (opravna)
tel. +48 (0)75/717 35 63
• ul. Wiosenna 8 (opravna)
tel. +48 (0)75/717 28 22
• ul. Jedności Narodowej 2
tel. +48 (0)75/717 45 00 (obchod)
Karpacz
• ul. Konstytucji 3 Maja 50/5
tel. +48 (0)75/761 84 91 (opravna)
Kowary
• ul. 1 Maja 13a

Mapy

Pharus Plan:
• Radwandem entlang der Oberlausitzer Umgebendhäuser
ADFC:
• Radtourenkarte nr 14
Shocart Cykloturistická:
• Mapa nr 101 – Českosaské Švýcarsko
• Mapa nr 102 – Lužické hory – Českolipsko
PLAN:
• U Styku Trzech Granic:
• Sudety Zachodnie – okolice Jeleniej Góry
• Góry Izerskie
• Karkonosze
• Okolice Lubawki
• Kamienna Góra i okolice

Hraniční přechody

• Waltersdorf/Dolní Podluží
• Kurort Jonsdorf/Krumpach
• Zittau/Porajów
• Porajów/Hrádek n. Nisou
• Bogatynia/Kunratice
• Nove Mesto/Czerniawa Zdrój
• Jakuszyce/Harrachov
• Prziesieka/Śpindlerův Mlýn
• Przełęcz Okraj/Pomezni Boudy
• Niedamirów/Zacletř
• Lubawka/Královec

Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum



Náměstí v Chrastavě

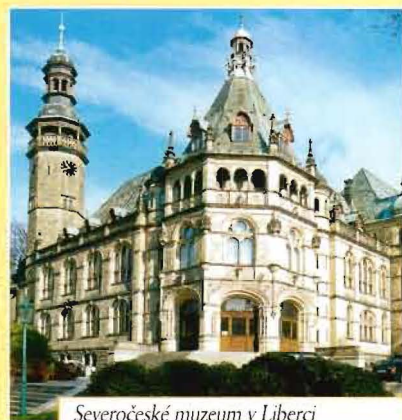
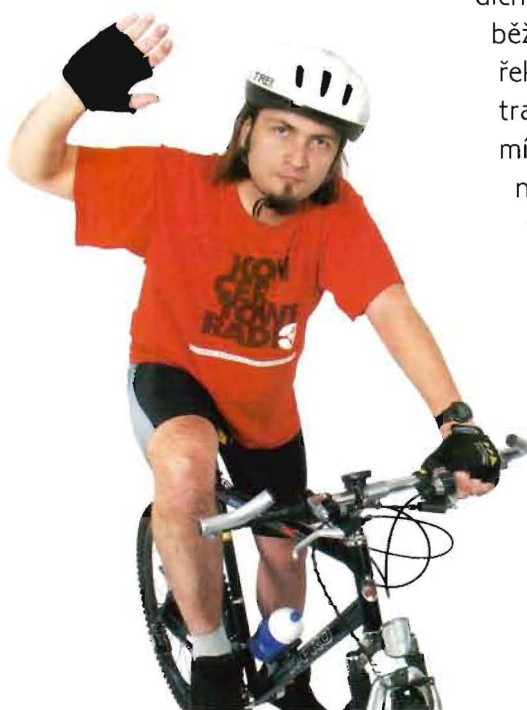
Podél Lužické Nisy a Odry (varianta Česko-Německo)

Trasa je prvním úsekem stávající trasy, jež vede podél německo-polské hranice až k Baltu, dlouhé celkem 530 kilometrů. Tato varianta trasy vede od pramenů Nisy v Čechách, dále na německé straně hranice.

Na území České republiky – 56 km, trasa vede podhorskými oblastmi, nabízí nezapomenutelné výhledy, avšak vyžaduje jistou kondiční přípravu. Německý úsek

běží v malé vzdálenosti od řeky a vede nížinnou oblastí – trasa je proto rovná až mírně kopcovitá. Celá trasa navštěvuje řadu památkových měst, široká poříční údolí, romantické parky a snové malé obce.

Trasa nabízí kontakt s přírodou a také s krásou historie a kultury, jež tvoří žijící zde lidé.



Severočeské muzeum v Liberci



Dornspachhaus v Žitavě



Žitava - Johanneum



Farní kostel v Hirschfelde



Klášter St. Marienthal v Ostritz



Klášterní hřbitov v St. Marienthal

Udělej si zastávku

Jablonec nad Nisou muzeum skla a bižuterie, neogotický evangelický kostel z konce 19. století, renesanční kostel sv. Anny, rozhledna Petřín s vinárnou a hotelem, nádrž „Mšeno“

Liberec severočeské muzeum, neorenesanční radnice, barokní kostel sv. Kříže s křížovou cestou, domy soukeníků Valenštejna, zoologická zahrada, botanická zahrada s nejstaršími Bonsai v Evropě, lanová dráha a televizní věž na Ještědu

Hamrštejn zříceniny hradu Machnín, rezervace „Královské bučiny“

Chrastava neogotický kostel sv. Vavřince, empírová radnice, barokní kašna a morový sloup, Muzeum hasičské techniky

Bílý Kostel kostel sv. Mikuláše, cechovní dům z roku 1590

Hrádek nad Nisou kostel sv. Bartoloměje z roku 1286, neorenesanční Českobratrský kostel, rekreační areál – jezero Krystýna, naučná stezka Lužický přesmyk, renesanční zámek Grabštejn

Žitava – 760-leté město poblíž trojzemí Polska, Česka a Německa, „Velká velkopostní rouška“ z roku 1472 v Muzeu – Kosteletě sv. Kříže, náměstí s radnicí na hranici italské renesance z roku 1645, dávný „Solní dům“ z roku 1511, „Řeznická“ bašta – pozůstatek středověkých hradeb s „květinovými“ hodinami z roku 1907, Historické muzeum v bývalém františkánském klášteře, Kulturní centrum „St. Johannis“ s rozhlednou (226 schodů), „Grüner Ring“ – park v historickém centru města, ZOO ve Weinauparku, úzkokolejná železnice Žitava-Oybin/Jonsdorf

Hirschfelde barokní kostel z památkovými náhrobními kameny, lužické podstávkové roubené domy

Ostritz opatství sester cisterciánek St. Marienthal s Mezinárodním centrem setkání a nejvýhodnější vinicí v Německu

Görlitz historické staré město, Slezské muzeum, Historické muzeum, pětিলodní kostel sv. Petra a Pavla se slunečními varhanami, „Svatý hrob“ věrná kopie komplexu budov v Jeruzalému

Zentendorf kulturní ostrov Einsiedel nabízející zábavu a oddech pro celou rodinu

Rothenburg náměstí s památkovou radnicí, barokní kostel

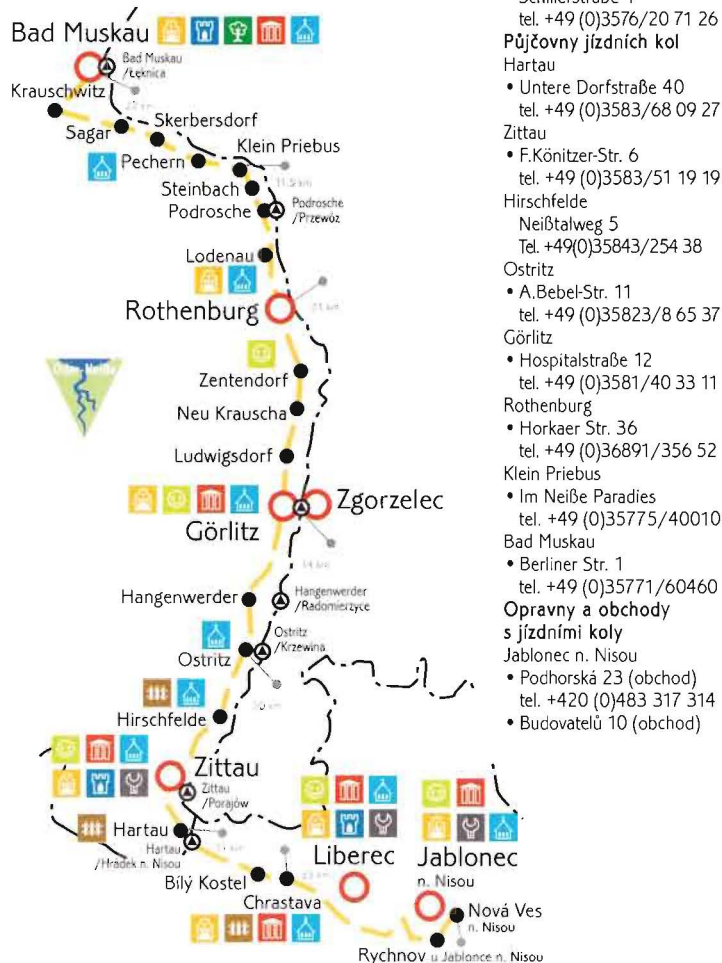
Bad Muskau park knížete Pücklera, Parkové a Městské muzeum na Starém zámku, zrestaurovaný Nový zámek, úzkokolejná dráha do Kromlau/Weisswasser.



Ostrov kultury „Einsiedel“



„Einsiedel“ v Zentendorfu



Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum



Nový zámek v Bad Muskau

informace

Informační střediska

- Jablonec nad Nisou
Mirove nám. 19
tel. +420 (0)48 335 73 55
- Liberec
Nám. Dr. E. Benese 2/32
tel. +420 (0)48 510 17 09
- Chrastava
Nám. 1 máje
tel. +420 (0)48 514 31 61
- Hrádek nad Nisou
Horní náměstí 73
tel. +420 (0)48 514 06 34
- Zittau
Rathaus, Markt 1
tel. +49 (0)3583/75 21 37.8
- Hirschfelde
Rosenstraße 3
Tel. +49 (0)35843/27 127
- Ostritz
St. Marienthal
tel. +49 (0)3523/8 76 03
- Görlitz
Obermarkt 29
tel. +49 (0)3581/4 75 70
- Bad Muskau
Schlossstraße 3
tel. +49 (0)35771/5 04 92
- Weißwasser
Schillerstraße 4
tel. +49 (0)3576/20 71 26
- Půjčovny jízdních kol**
- Hartau
• Untere Dorfstraße 40
tel. +49 (0)3583/68 09 27
- Zittau
• F.Könitzer-Str. 6
tel. +49 (0)3583/51 19 19
- Hirschfelde
Neißealweg 5
Tel. +49(0)35843/254 38
- Ostritz
• A.Bebel-Str. 11
tel. +49 (0)35823/8 65 37
- Görlitz
• Hospitalstraße 12
tel. +49 (0)3581/40 33 11
- Rothenburg
• Horkaer Str. 36
tel. +49 (0)36891/356 52
- Klein Priebeus
• Im Neiße Paradies
tel. +49 (0)35775/40010
- Bad Muskau
• Berliner Str. 1
tel. +49 (0)35771/60460
- Opravný a obchody s jízdními koly**
- Jablonec n. Nisou
• Podhorská 23 (obchod)
tel. +420 (0)483 317 314
- Budovatelů 10 (obchod)
- tel. +420 (0)483 711 879
- Palackého 45
tel. +420 (0)483 704 395
- Liberec
• ul. Pražská 376/36A
tel. +420 (0)482 317 770 (obchod, opravná)
- Hanychovská 832
tel. +420 (0)48 515 01 46
- 5. Května 45 (obchod)
tel. +420 (0)485 105 954
- Švernova 259/54 (obchod)
tel. +420 (0)485 151 178
- Hodkovičská 16 (obchod)
tel. +420 485 133 039
- Široká 861
tel. +420 (0)485 110 636
- Chrastava
• nám. 1. máje 225 (obchod)
tel. +420 (0)485 143 061
- Hrádek nad Nisou
• Turistická 44
tel. +420 (0)48 514 03 10
- Zittau
• Ottokarplatz 10
tel. +49 (0)3583/702327
- F.Könitzer-Str. 6
tel. +49 (0)3583/696541
- Hirschfelde
Zittauer Straße 16
Tel. +49(0)35843/51 19 79
- Görlitz
• Heilige-Grab-Straße 26
Tel. +49(0)3581/31 31 66 (obchod, opravná)
- Jakobstraße 17
Tel. +49(0)3581/41 07 27 (obchod, opravná)
- Hospitalstraße 5
Tel. +49(0)3581/41 70 80
- Zittauer Straße 144
Tel. +49(0)3581/87 37 40

Mapy

- Shocart Cykloturistická
- Mapa nr 103 – Jizerské hory - bikeline - Radtoubenbuch
 - Oder - Niße-Radweg
- ADFC
- Radtoubenkarte nr 14
- PLAN
- U Styku Trzech Granic

Hraniční přechody

- Zittau/Hrádek n. Nisou
- Zittau/Porajów
- Ostritz/Krzewina
- Hagenwerder/Radomierzycy
- Görlitz/Zgorzelec
- Podrosche/Przewóz
- Bad Muskau/Łęknica



Lužická Nisa

Podél Lužické Nisy a Odry (varianta Česko-Polsko)

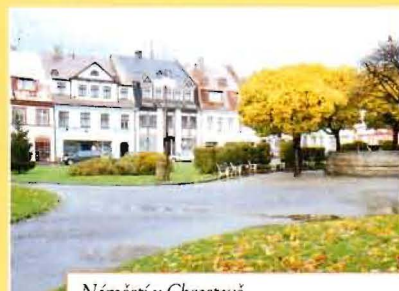
Je to projektovaná varianta trasy podél Lužické Nisy od jejích pramenů v Čechách, dál podél jejího toku polskou stranou hranice. Stávající úsek na území Česka, společný pro obě varianty, vede podhorskými oblastmi a nabízí nezapomenutelné výhledy, tato trasa je však dosti náročná. Polský úsek bude probíhat poblíž řeky na nížinných územích kolem romantických parků četných zámků, přes malé obce s kouzelnými kostelíky. Trasa nabízí především kontakt s přírodou na podhorských úsecích, v mírných poříčních oblastech a na území Dolnoslezských Borů na severu.



ER - 36



Náměstí v Jablonci - radnice



Náměstí v Chrástavě



Farní kostel v Krzewině



Przewóz



Na trase



Zámek v Radomierzycích



Koupaliště v Pierńsku

Udělej si zastávku

Jablonec nad Nisou Muzeum skla a bižuterie, neogotický evangelický kostel z konce 19. století, původně renesanční kostel sv. Anny, rozhledna Petřín s vinárnou a hotelem **Liberec** Severočeské muzeum, krásná neorenesanční radnice, domy soukeníků Valenštejna, zoologická zahrada, botanická zahrada s nejstaršími Bonsai v Evropě, lanová dráha a televizní věž na Ještědu **Hamrštejn** zříceniny hradu Machnin, rezervace „Královské bučiny“ **Chrastava** neogotický kostel sv. Vavřince, empírová radnice, barokní kašna a morový sloup, Muzeum hasičské techniky **Bílý Kostel** kostel sv. Mikuláše z roku 1691, cechovní dům **Hrádek nad Nisou** kostel sv. Bartoloměje, neorenesanční Československý kostel, rekreační areál – jezero Kristína, naučná stezka Lužický přesmyk, renesanční zámek Grabštejn **Porajów** místo styku tří hranic – Trojzemí **Sieniawka** kostel sv. Jana Křtitele z roku 1660 s náhrobními kameny ze 17. a 18. století, podstávkové domy **Krzewina** barokní kostel sv. Jana Křtitele **Radomierz** goticko-barokní kostel sv. Petra a Pavla s renesančními a barokními náhrobníky (z toho pravděpodobně nejstarší ve Slezsku z r. 1313), obklopený barokním příkopem zámek s romantickým parkem **Osiek Łużycki** renesanční kostel Narození NMP s renesančními a barokními rytířskými náhrobníky **Zgorzelec** Lužická hala dikuvzdání – Kulturní dům, hřbitov a pomník vojáků 2. vojska polské armády **Pieńsk** památkový městský park **Przewóz** gotický kostel; Hladomorní věž a hrad z 13. století **Łęknica** Zámek Belweder, přírodní rezervace Nad Mlýnskou Strugą, památková sklárna ze začátku 20. století, Mużakowský park na obou stranách řeky Nisy založený roku 1815 knížetem Pücklerem.



Farní kostel v Przewozu



Pücklerův pomník



Mużakowský park v Łęknici



Na trase

informace

Informační střediska

Jablonec nad Nisou
Mírové nám. 19
tel. +420 (0)48 335 73 55
Liberec
Nám. Dr. E. Benese 2/32
tel. +420 (0)48 510 17 09
Chrastava
Nám. 1. máje
tel. +420 (0)48 514 31 61
Hrádek nad Nisou
Horní náměstí 73
tel. +420 (0)48 514 06 34
Bogatynia
ul. Daszyńskiego 13
tel. +48(0)75/773 21 48
Zgorzelec
ul. Domańskiego 7
tel. +48(0)75/77 566 04..5

Opravy a obchody s jízdními koly

Jablonec n. Nisou
• Podhorská 23 (obchod)
tel. +420 (0)483 317 314
• Budovatelů 10 (obchod)
tel. +420 (0)483 711 879
• Palackého 45
tel. +420 (0)483 704 395
Liberec
• ul. Pražská 376/36A
tel. +420 (0)482 317 770 (opravna, obchod)
• Hanychovská 832
tel. +420 (0)48 515 01 46
• 5 Května 45 (obchod)
tel. +420 (0)485 105 954
• Švernova 259/54 (obchod)
tel. +420 (0)485 151 178

• Hodkovičská 16 (obchod)
tel. +420 485 133 039
• Široká 861
tel. +420 (0)485 110 636
Chrastava
• nám. 1. máje 225 (obchod)
tel. +420 (0)485 143 061
Hrádek nad Nisou
• Turistická 44
tel. +420 (0)48 514 03 10
Zittau
• Ottokarplatz 10
tel. +49 (0)3583/702327
• F.Könitzer-Str. 6
tel. +49 (0)3583/696541
Zgorzelec
• ul. Daszyńskiego 78 (obchod)
tel. +48(0)75/ 771 32 31
• ul. Armii Krajowej 69a (obchod)
tel. +48(0)75/ 775 27 39
• ul. Domańskiego 6 (opravna, obchod)
tel. +48(0)75/ 771 34 99

Mapy

Shocart Cykloturistická
• Mapa nr 103 – Jizerské hory
PLAN
• U Styku Trzech Granic

Hraniční přechody

• Hrádek nad Nisou/Porajów
• Porajów/Zittau
• Krzewina/Ostritz
• Radomierz/Hagenwerder
• Zgorzelec/Görlitz
• Przewóz/Podrosche
• Łęknica/Bad Muskau



Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum





Bautzen – Ortenburg

Cesta středověkými městy

Vede Euroregionem Nisa ze západu na východ, po stopách středověkých obchodníků a rytířů. Spojuje pět měst z Hornolužického svazu šesti měst – někdejší organizace, jež vznikla za účelem ochrany společných zájmů a vojenské spolupráce: Kamenz, Bautzen, Löbau, Görlitz, Lubaň a také další historické města na polské straně: Lwówek Slezský, Złotoryja a Jawor. Na německé straně je trasa totožná se stávající „Cestou saských měst“ označenou velkým písmenem „S“.

Trasa vede městy, ale i na dlouhých úsecích přes lesy, kopce a pole (mj. Krajinný park „Chełmy“). Na této trase je možné pocítit středověké klima, kdy objevující se na obzoru městské či klášterní věže byly pro obchodníky a rytíře znamením blížícího se chutného občerstvení a odpočinku v bezpečí.



Muzeum Svazu šesti měst v Löbau



Muzeum zlata ve Złotoryji

ER - 4



Radnice v Löbau



Görlitz



Radnice ve Lwówku Slezském

Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum



Udělej si zastávku

Hermesdorf zámek s barokní zahradou **Seifersdorf** zámek na vodě přestavěný K. Schinklem, údolí Seifersdorfer Tal – romantický krajinný park **Kamenz** náměstí s radnicí, gotický kostel sv. Marie, klášterní kostel sv. Anny, gotický kostel sv. Justa, Lessingovo muzeum, muzeum Západní Lužice **Deutschbaselitz** přírodovědecká stezka kolem Velkého rybníka **Nebelschütz** barokní venkovský kostel **Panschwitz-Kuckau** klášter sester cisterciánek St. Marienstern **Kleinwelka** dinozaurí park, velký labyrint, park mechanických dřevěných miniatur **Bautzen** hradby, zámek Ortenburg, Srbolužické muzeum, městské muzeum, gotická katedrála sv. Petra **Löbau** Muzeum Svazu šesti měst, náměstí s radnicí, Vila Schminke, gotický kostel sv. Mikuláše, liti- nová rozhledna na Löbauer Berg – technická památka **Görlitz** Slezské muzeum, Historické muzeum, kostel sv. Petra a Pavla ze 13. století, Svatý hrob – kopie Kalvárie a Kristova hrobu v Jeruzalému **Zgorzelec** Lužická hala díkůvdání – Kulturní dům z roku 1902, hřbitov a pomník vojáků 2. Armády polského vojska, **Henryków** **Lubaň** více než tisíciletý tis **Lubaň** hradby, renesanční městská radnice, městské muzeum, Kramářská věž, Bratřská věž, neogotický kostel Sv. Trojice **Niwnice** kostel sv. Jadvigy z 16. století, zámek z 18. stol., zříceniny zámku na poblížských kopcích a křižové cesty, bývalé kamenolomy mlýnských kamenů **Lwówek Slezský** radnice – druhá největší v Dolním Slezsku, románsko-gotický kostel Nanebevzetí NMP, gotický františkánský kostel, komplex městských hradeb s baštami **Plakowice** renesanční zámek s turnajovým nádvořím **Chmielno** kostel NMP s kamenným svátostním místem z roku 1494 **Zbylutów** románský kostel z pol. 13. stol. – jeden z nejstarších sakrálních objektů Euroregionu Nisa **Grodziec** středověký opevněný zámek z krajinným parkem **Pielgrzymka** románský kostel z 13. století **Złotoryja** Muzeum zlata, románsko-gotický kostel Navštívení NMP, gotický kostel sv. Jadvigy, Kovářská bašta, zůstatky hradeb **Wilków** geologická rezervace „Wilcza Góra“ (Vlčí hora) **Myślibórz** naučná přírodovědecká stezka v přírodní rezervaci „Wawóz Myśliborski“, naučná archeologická trasa, Malé myślibořské varhany **Jawor** regionální muzeum v po-františkánském klášteře, středověká radnice, evangelický kostel Míru – jeden ze tří ve Slezsku, gotický kostel sv. Martina, goticko-renesanční zámek svidnicko-javorských knížat



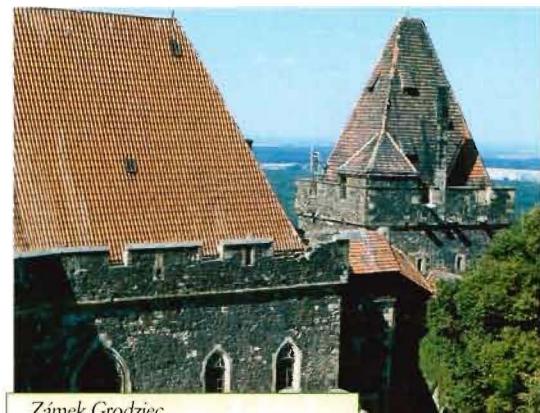
Radnice v Lubani



Kostel Míru v Jaworze



Myślibórz – přírodovědecká stezka



Zámek Grodziec



Centrum ekologického vzdělávání v Myśliborzi

informace

Informační střediska

Kamenz
Pulsnitzer Straße 11
tel. +49 (0)3678/30 43 00
Panschwitz-Kuckau
St. Marienstern
tel. +49 (0)35796/99 444
Bautzen
Hauptmarkt 1
tel. +49 (0)3591/4 20 16
Löbau
Altmarkt 1
tel. +49 (0)3585/45 04 50
Görlitz
Obermarkt 29
tel. +49 (0)3581/4 75 70
Zgorzelec
ul. Domańskiego 7
tel. +48(0)75/77 566 04..5
Lubaň
ul. Bracka 12
tel. +48(0)75/722 25 41
Lwówek Śląski
pl. Wolności 1 (ratusz)
tel. +48(0)75/647 79 12
Jawor
ul. Legnicka 3 (PTTK)
tel. +48(0)76/870 21 35
Opravný a obchody s jízdními koly
Zgorzelec
• ul. Daszyńskiego 78 (obchod)
tel. +48(0)75/ 771 32 31
• ul. Armii Krajowej 69a (obchod)
tel. +48(0)75/ 775 27 39
• ul. Domańskiego 6 (obchod, opravná)
tel. +48(0)75/ 771 34 99
Lubaň
• ul. Okrzei 8 (obchod)
tel. +48(0)75/ 722 32 80

• Rynek 6/3 (obchod, opravná)
tel. +48(0)75/ 722 22 87
• ul. Ratuszowa 7 (obchod)
tel. +48(0)75/ 722 20 49
Złotoryja
• Rynek 6 (obchod)
tel. +48(0)76/878 51 00
Jawor
• ul. Legnicka 18
tel. +48(0)76/870 70 86

Půjčovny jízdních kol

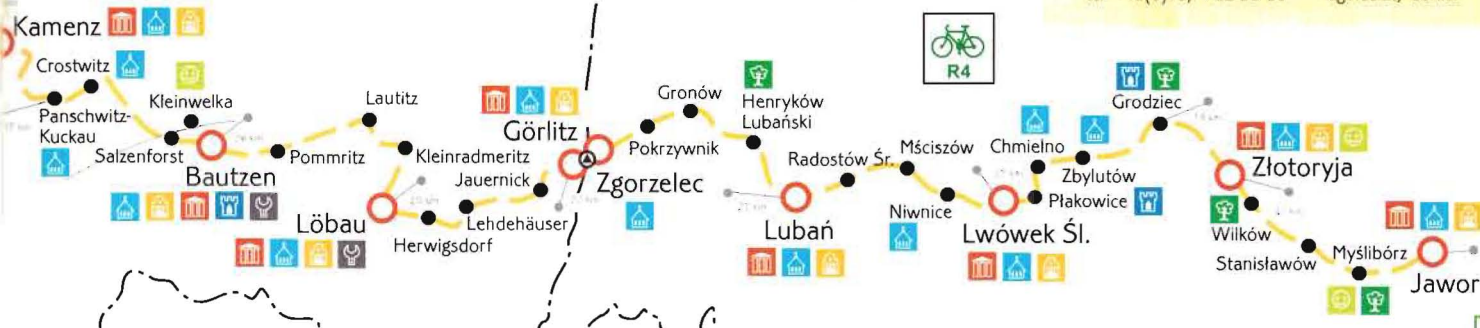
Görlitz
• Hospitalstraße 12
tel. +49 (0)3581/40 33 11
• Fahrrad-Technik
tel. +49 (0)3581/41 07 27
• Zweirad Steffen
tel. +49 (0)3581/41 70 80
Löbau
• Poststraße 20
tel. +49 (0)3285/40 26 37
Bautzen
• Seminarstraße 3
tel. +49 (0)3591/4 15 10
Lehndorf/Panschwitz
• Bautzner Straße 1
tel. +49 (0)35796/9 63 28
Kamenz
• Bautzner Straße 130
tel. +49 (0)3578/30 23 66

Mapy

PLAN
• U Styku Trzech Granic
• Góry i Pogórze Kaczawskie
• Lwówek Śląski i okolice
• Park Krajobrazowy „Chelmy”

Hraniční přechody

• Zgorzelec/Görlitz





Sohland



Lidová architektura v Loubí

Cesta Praha - Berlín

Trasa celkově vytváří někdejší obchodní cestu z Prahy přes Lužici do Braniborska.

Na německé straně vede již stávající cyklostezka podél Sprévy, různorodou krajinou hornolužického pohoří (Oberlausitzer Bergland) a dále na sever Hornolužickou oblastí lesů a rybníků – rovné, porostlé lesy území s četnými vodními nádržemi, jež tvoří mezi Klix a Uhyst biosferickou rezervaci. Turisticky zajímavé jsou navštěvované města

a městečka: bohatý impozantními památkami Budišín, Sohland s překrásnou dřevěnou architekturou nebo Schirgiswalde se svou dominantou – barokním kostelem.

Česká část cesty vede malebnými kopci v okolí Máchova jezera, navštěvuje sklářský region České Lípy a Kamenického Šenova a pak se vine hornolužickým pohořím. K návštěvě zvou okolní zříceniny rytířských hradů, krásné zámky a zajímavé muzea.



Zámek v Zahradkách



Muzeum skla v Kamenickém Šenově



Fatní kostel v Krásné Lípě



Lidová architektura v Sohland



Muzeum v Schirgiswalde



Na trase

Udělej si zastávku

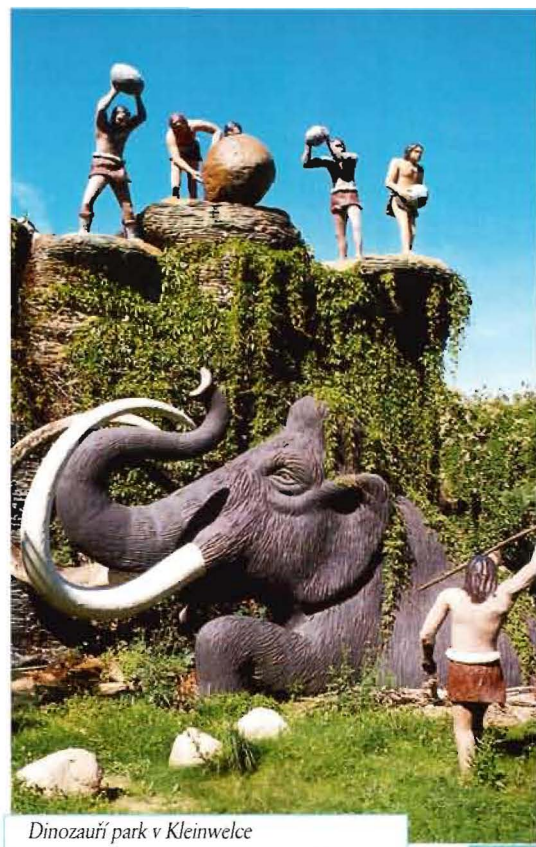
Dubá barokní kostel Zvednutí sv. Kříže, technická památka – stará chmelová sušárna **Loubí** zděné a dřevěné ukázky lidové architektury **Holany** barokní kostel sv. Marie Magdalény, rozsáhlý komplex rybníků **Zahrádky** překrásný barokní zámek „Nový Vítkovec“, kostel sv. Barbory z r. 1550 **Kamenický Šenov** muzeum skla, památkové roubené podstávkové domy **Kytlice** barokní kostel sv. Antonína **Horní Chříbská** nejstarší ve Střední Evropě sklárna, vodní nádrž z r. 1924 **Rybníště** naučná přírodovědecká stezka do přírodních rezervací Velký rybník a Světlík, secesní kostel sv. Josefa z r. 1912 **Krásná Lípa** Muzeum Českého Švýcarska, geologická přírodní rezervace Vápenka **Staré Křečany** pozdněbarokní kostel sv. Jana Nepomuckého, trojrozměrná geologická mapa okolí – technická památka v osadě Zahrad **Šluknov** náměstí s tzv. „morovým sloupem“ z r. 1757 a kašnou z jednoho kusu kamene z r. 1798, barokní kostel sv. Václava z r. 1738 **Sohland** Regionální muzeum s tkalcovskou světnicí, ukázky lužické lidové architektury – Umgebindehauser, rozhledna na horské chatě knížete Fridricha Augusta, lesní amfiteátr, přírodovědecká stezka **Schirgiswalde** Kostel Nanebevzetí NMP ve slohu českého baroka, domy s podloubím na náměstí, Regionální muzeum „Carla Svobody“ **Crosta** Evangelický kostel se Silbermannovými varhanami z r. 1732 **Kirschau** zříceniny hradu Körse, Regionální muzeum, rekreační vodní areál Körse-Therme **Grosspostwitz** památkový fungující vodní mlýn z r. 1823 **Obergurig** tzv. český most na Sprévě z r. 1724 **Bautzen** hradby s věžemi a baštami, zámek Ortenburg, Srbsko-lužické muzeum, Městské muzeum, gotická katedrála sv. Petra **Kleinwelka** Dinosauří park, velký labyrint, park mechanických dřevěných miniatur **Klix** evangelický kostel z r. 1576 **Niedergurig** přírodovědecká stezka biosferické rezervace „Hornolužická krajina luk a rybníků“ **Sprey** dřevěný kostel.



Městské muzeum v Bautzen



Bautzen-Ortenburg



Dinosauří park v Kleinwelce



informace

Informační střediska

Krásná Lípa
Krinické nám. 5
tel. +420 (0)412/38 3413
Sohland
Bahnhofstraße 26
tel. +49 (0)35936/24 42 46
Schirgiswalde
Sohlander Straße 3a
tel. +49 (0)3592/3 48 97
Bautzen
Hauptmarkt 1
tel. +49 (0)3591/4 20 16
Niedergurig
tel. +49 (0)3591/280 55

Půjčovny jízdních kol

Schirgiswalde
• Am Gondelteich
tel. +49 (0)3592/3 11 98
Bautzen
• Seminarstraße 3
tel. +49 (0)3591/4 15 10
Halbendorf/Sprey
• Waldschulheim
tel. +49 (0)35932/3 02 35

Opravy a obchody s jízdními koly

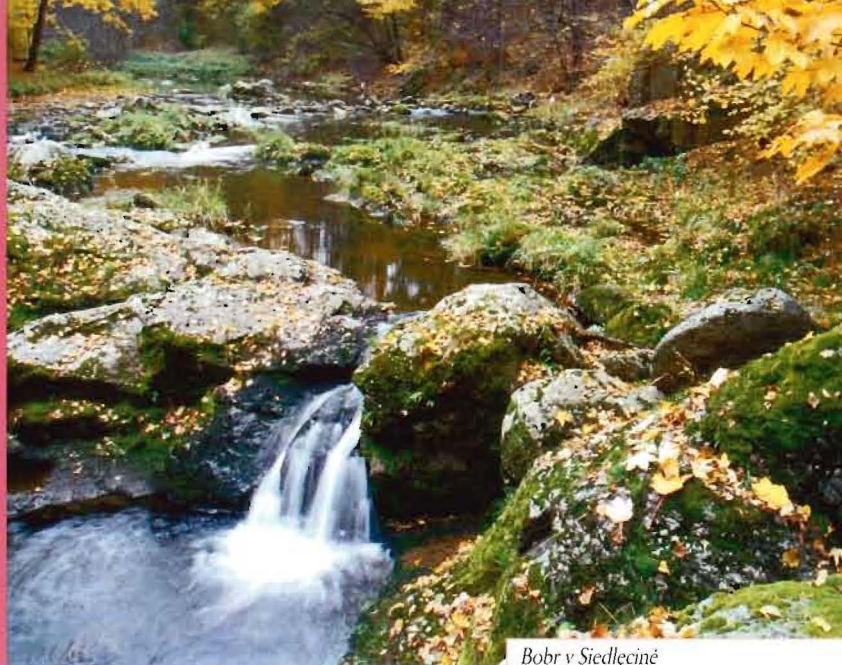
Česka Lípa
• nám. T.G. Masaryka 192 (obchod)
tel. +420 (0)487 524 180
• Českých bratří 1086 (oprava)
tel. +420 (0)487 834 456
• Mariánská 567 (obchod, oprava)
tel. +420 (0)604854 519
• nám. T.G. Masaryka 128
tel. +420 (0)487 824 340

Mapy

Bikeline – Radtourenbuch
Spreeradweg
ADFC
• Radtourenkarte nr 14
Shocart Cykloturistická:
• Mapa nr 101 –
Českosaské Švýcarsko
• Mapa nr 102 – Lužické hory
– Českolipsko
• Mapa nr 110 – Kokorínsko
Hraniční přechody
• Sohland/Šluknov-Rozany

Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum



Bobr v Siedlęcine

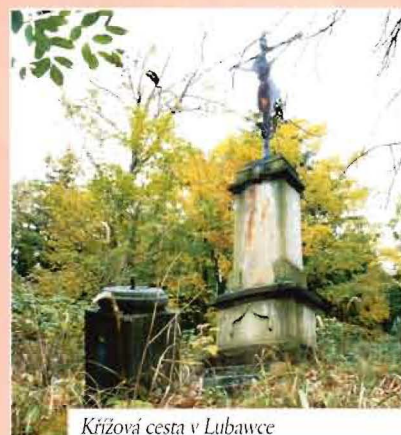
Cesta „Údolí Bobru“

Tato nenáročná trasa s neobvyklou krajinou se vine podél malebného Údolí Bobru na úseku od jeho pramenů k Boleslawci. Společně s řekou projíždíme dva krajinné parky: Rudawský a Údolí Bobru, několik vodních nádrží – přehradních jezer: Bukówka, Modré, Wrzeszczyńské, Pilchowické. Přitažlivý je nejen kontakt s přírodou: na řece totiž potkáváme řadu vodohospodářských objektů, často technických památek (hráze, jezy, mosty). Okolí je bohaté architektonickými památkami (hrady, zámky) a zajímavými přírodními útvary. Také navštěvované města – Lubawka, Kamienna Hora, Jelení Hora, Wleń, Lwówek Śląski, a Boleslawiec lákají svou zajímavou historií a mnohými památkami.

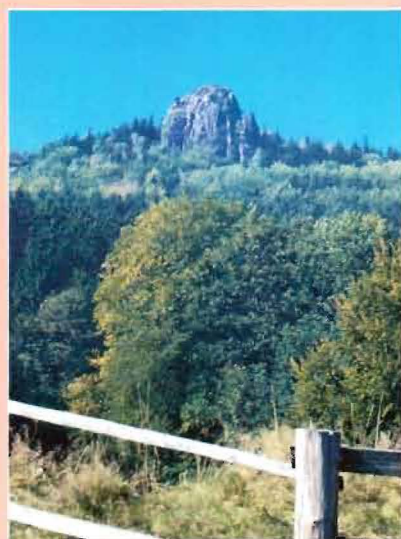
Trasa je po celé délce dobře značena a má dobrou turistickou infrastrukturu – řadu ubytovacích zařízení a možnost stravování.



ER-6



Křížová cesta v Lubawce



Sokolí hory ve Trzcínku



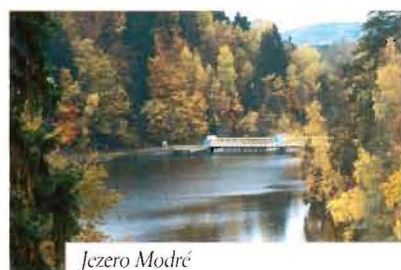
Jelení Hora - závody na náměstí



Panorama Wlené



Elektrárna v Siedlęcine



Jezero Modré

Udělej si zastávku

Lubawka náměstí s domy a radnicí, skupina kaplí křížové cesty z 18. stol., porfýrové skály rezervace „Kruczy kamień“ (Krkavčí kámen)
Kamienna Góra Kostel Matky Boží Růžencové – jeden ze šesti slezských tzv. Kostelů Milosti, gotický kostel sv. Petra a Pavla, památkové náměstí, Muzeum dolnoslezského tkalcovství
Sędziszów památkový statek z 19. stol., pomník napoleonských válek
Marciszów gotický kostel sv. Kateřiny, „barevné jezírka“ a důlní dílo někdejšího dolu pro těžbu pyritu
Ciechanowice renesanční statek a kostel sv. Augusta s náhrobníky rytířů
Janowice Wielkie renesanční zámecký komplex s parkem, gotický kostel Krista Krále s rytířskými náhrobníky
Trzcińsko v okolí památková horská chata tirolského stylu „Szwajcarka“
Wojanów zničený neorenesanční zámek Boberstein, romantický zámek královny Niderlandské, gotický kostel Nanebevzetí NMP s rytířskými náhrobníky
Lomnica barokní zámecký komplex s parkem, gotický kostel ze 14. stol.
Jelení Hora renesanční radnice, měšťanské domy, gotický kostel sv. Erazma a Pankráce, kostel sv. Kříže z 18. stol. – jeden ze šesti slezských tzv. Kostelů Milosti, komplex krkonošského muzea
Siedlęcín hostinec polské turistické organizace PTTK „Perla Zachodu“ (Perla Západu), vodní nádrž a elektrárna, obytná rytířská věž s nástěnnými malbami ze 13. století
Maciejowice renesanční statek, zámek s krajinným parkem, „Dziki Wąwóz“
Pilchowice elektrárna a vodní nádrž, vodácká základna s půjčovnou vybavení
Wien gotický kostel sv. Mikuláše, přírodní rezervace „Zamkowa Góra – Wleński Gródek“ se zříceninou středověkého hradu
Lwówek Śląski goticko-renesanční radnice, románsko-gotický kostel Nanebevzetí NMP ze 13. stol., gotický františkánský kostel, městské hradby
Kraszowice pozdněgotický kostel sv. Marie Panny, muzeum Bolesławecké keramiky, dům, kde zemřel roku 1813 maršál Michail Kutuzov, zůstatky městských hradeb, železniční viadukt na řece Bobr.



Rytířská věž v Siedlęcíně



Jezero Modré v Siedlęcíně



Městské hradby ve Lwówku Slezském



Náměstí v Bolesławci

informace

Informační střediska

Lubawka
 ul. Kamiennogórska 19
 tel. +48 (0)75/741 19 29
Kamienna Góra
 ul. Kościuszki 1
 tel. +48 (0)75/744 31 44
Jelenia Góra
 ul. Grodzka 16
 tel. +48 (0)75/ 767 69 25
Jelenia Góra-Cieplice
 pl. Piastowski 36
 tel. +48 (0)75/755 88 44
Lwówek Śląski
 pl. Wolności 1 (ratusz)
 tel. +48 (0)75/647 79 12
Wien
 Ośrodek Kultury, ul. Chopina 2
 tel. +48 (0)75/713 68 87
Bolesławiec
 ul. Sierpnia 80
 tel. +48 (0)75/732 44 55
Opravný a obchody s jízdními koly
Kamienna Góra
 • ul. Słowiańska 8 (obchod)
 tel. +48 (0)75/744 27 32
Jelenia Góra
 • ul. Szrenicka 36 (opravna)
 tel. +48 (0)75/755 28 80
 • ul. Wolności 28 (obchod, opravna)
 tel. +48 (0)75/752 27 62

• ul. Kasprzaka 16
 tel. 755 24 77 (opravna)
 • ul. Wolności 179 (obchod)
 tel. +48 (0)75/755 18 01
 • ul. Struga 13b (opravna)
 tel. +48 (0)75/755 20 50
 • ul. Kochanowskiego 12 (opravna)
 tel. +48 (0)75/641 64 00
Bolesławiec
 • ul. Opitza 9 (opravna, obchod)
 tel. +48 (0) 75/734 39 31
 • ul. Garncarska 9 (obchod)
 tel. +48 (0)602 192 703
 • Zgorzelecka 49 (obchod)
 tel. +48 (0)75/732 43 75

Mapy

PLAN:

• Euroregionalny Szlak Rowowy „Dolina Bobru”
 • Kotlina Kamiennogórska – Kamienna Góra i okolice
 • Park Krajobrazowy Doliny Bobru – Wien i okolice
 • Lwówek Śląski i okolice
 • Bolesławiec i okolice
PPWK:
 • Góry i Pogórze Kaczawskie

Hraniční přechody

• Lubawka/Královec



Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum





Malá Kamienica

Cesta venkovem Jizerského pohoří

Vede malebným kopcovitým územím z Goerlitz do Jelení Hory a umožní napojení německých tras na vznikající síť cyklocest v Jizerských horách, Jeleňohorské kotlině, Krkonoších a Janovických Krušných horách. Trasa není příliš náročná a přitahuje také řadou okouzlujících míst. Setkáme se zde s životem podhorských vesnic a malých městeček. Poznáme místa, kde čas běží pomaleji. Ubytování v jednom z mnoha agroturistických statků určitě pomůže vychutnat si takovou venkovskou náladu a klima. Památkové kostelíky, zříceniny hradů zámků a také možnost rekreace u Lesňanského jezera patří k dalším zajímavostem této cyklocesty.

Muzeum lužického a slezského
venkova v Markersdorfu

Lesňanské jezero



Giebultów



Mírska



Radnice v Mírsku



Kostel v Malé Kamienici

Udělej si zastávku

Görlitz Muzeum lužického a slezského venkova v Markersdorfu, historické staré město, Slezské muzeum v nejstarší renesanční budově v Německu, Historické muzeum, pětিলodní kostel sv. Petra a Pavla ze 13. stol. se slunečními varhanami, Svatý hrob – jediná v Evropě středověká kopie Kalvárie a Kristova hrobu v Jeruzalému, „městská hora“ – Landskron **Zgorzelec** Lužická hala dikuvzdání – Kulturní dům z r. 1902, hřbitov a pomník vojáků 2. Armády polského vojska **Sulików** domy s podloubím **Platerówka** světnice památek ženského praporu „Emilie Plater“, kostel Neposkvrněného Srdce NMP **Leśna** pozdněgotický kostel sv. Jana Křtitele, kostel Krista Krále s rytířskými náhrobníky, náměstí s domy s podloubím a radnicí, zámek Czocha nad Leśnanským jezerem, přehrada na Kwise **Mirsk** raněrenesanční kostel Zvěstování NMP s rytířskými náhrobníky, náměstí s barokními domy a radnicí, přehrada na Dlouhém Potoku **Rebiszów** renesanční kostel Navštívení NMP, barokní kostel sv. Barbory **Stara Kamienica** gotický kostel Jana Křtitele, zříceniny rytířského hradu **Barcinek** gotický kostelík sv. Michala Archanděla se slunečnicovými hodinami a renesančními náhrobníky, zůstatky zámku z 18. století s památkovým parkem **Jelení Hora** renesanční radnice, měšťanské domy, gotický kostel sv. Erasma a Pankráce, kostel sv. Kříže – jeden z šesti slezských tzv. Kostelů Milosti, bašta a Wojanovská brána, budova divadla C.K.Norwida – významná ukázka secesní architektury, komplex krkonošského muzea, zámek Schaffgotschů a Lázeňský park v Cieplících, Ornitologické muzeum, barokní kostel sv. Jana Křtitele a barokní kostel evangelicko-augsburský v Cieplících, středověký hrad Chojník, dům-muzeum Gerharta Hauptmanna w Jagniatkowé



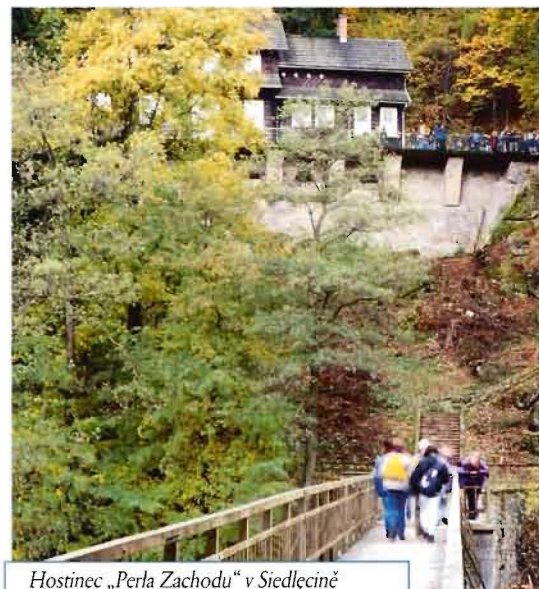
Lidová architektura v Proszów



Zámek Czocha



Farní kostel v Barcinku



Hostinec „Perla Zachodu“ v Siedlęcíně



Náměstí v Jelení Hoře

informace

Informační střediska

Görlitz
Obermarkt 29
tel. 0 35 81/4 75 70
Zgorzelec
ul. Domańskiego 7
tel. 77 566 04..5
Jelenia Góra
ul. Grodzka 16
tel. +48 (0)75/ 767 69 25
Jelenia Góra-Cieplice
pl. Piastowski 36
tel. +48 (0)75/755 88 44
Opravy a obchody s jízdními koly
Zgorzelec
• ul. Daszyńskiego 78 (obchod)
tel. +48(0)75/ 771 32 31
• ul. Armii Krajowej 69a (obchod)
tel. +48(0)75/ 775 27 39
• ul. Domańskiego 6 (opravna, obchod)
tel. +48(0)75/ 771 34 99
Jelenia Góra
• ul. Szrenicka 36 (opravna)
tel. +48 (0)75/755 28 80

• ul. Wolności 28 (obchod, opravna)
tel. +48 (0)75/752 27 62
• ul. Kasprzaka 16
tel. 755 24 77 (opravna)
• ul. Wolności 179 (obchod)
tel. +48 (0)75/755 18 01
• ul. Struga 13b (opravna)
tel. +48 (0)75/755 20 50
• ul. Kochanowskiego 12 (opravna)

Půjčovny jízdních kol

Görlitz
• Hospitalstraße 12
tel. +49 (0)3581/40 33 11
• Fahrrad-Technik
tel. +49 (0)3581/41 07 27
• Zweirad Steffen
tel. +49 (0)3581/41 70 80

Mapy

PLAN

• U Styku Trzech Granic
• Sudety Zachodnie
• Góry Izerskie

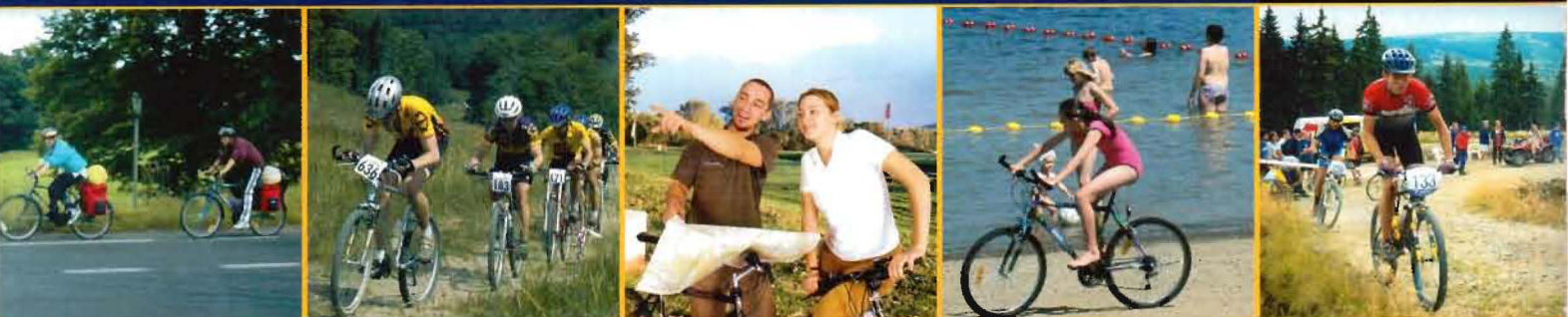
Hraniční přechody

• Görlitz/Zgorzelec
• Miłoszów/Srbská

Legenda:

- kostel, klášter
- muzeum
- příroda
- rekreace, sport
- lidová architektura
- technická památka
- hrad, zámek
- památkové centrum





ISBN 85-918556-0-5



Vydáno díky snaze
Spolku přátel sudetského pohraničí



Publikace byla připravena a vydána díky
finanční podpoře Evropské unie

Fotografie: D. Berthold, J. Gajda, R. Kuliczowski, R. Ślabcicki

Cykloturistika v Euroregionu Nisa